



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 24 июля 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О РЕКОНСТРУКЦИИ ЛОДОЧНЫХ СТАНЦИЙ В ПАРКАХ ШТАТА ЗА СЧЕТ ИНВЕСТИЦИЙ В СУММЕ \$2,8 МЛН В РАМКАХ ПРОГРАММЫ «НЬЮ-ЙОРК РАБОТАЕТ» (NEW YORK WORKS)

Обновленные станции открыты для летнего сезона 2014 года

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) и Управление по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation, State Parks) сегодня объявили о завершении реконструкции трех модернизированных лодочных станций на Тысяче островов (Thousand Islands) и одной в регионе Фингер-Лейкс (Finger Lakes), как раз вовремя к летнему лодочному сезону 2014 года. На строительство и усовершенствования, включая, в том числе, павильоны, места спуска лодок на воду и погрузочные доки, которые повышают доступность, были выделены \$2,8 млн в рамках инициативы «Нью-Йорк работает» (New York Works) Губернатора Куомо (Cuomo).

«Прочные традиции лодочного спорта и рыбалки в регионах Тысячи островов (Thousand Islands) и Фингер-Лейкс (Finger Lakes) являются краеугольными камнями их привлекательности и важными движущими факторами туризма в Северном регионе штата Нью-Йорк, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). – Реконструкция этих четырех лодочных станций обеспечит сохранность их естественных достоинств для будущих поколений. Я рад, что программа «Нью-Йорк работает» (New York Works) поддержала благоустройство лодочных станций в нескольких парках штата, и призываю всех воспользоваться возможностями, которые они предлагают, чтобы почувствовать магию этих регионов».

«Наши регионы (Thousand Islands) и Фингер-Лейкс (Finger Lakes) одарены действительно потрясающей береговой линией, - подчеркнула Руководитель Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (State Parks Commissioner) Роуз Харви (Rose Harvey). — Новые, усовершенствованные условия, благодаря финансированию в рамках программы «Нью-Йорк работает» (New York Works) Губернатора Куомо (Cuomo), обеспечат еще большие возможности для лодочного спорта и рыболовства как для жителей штата, так и для туристов, а также значительно улучшат их впечатления».

Ниже перечислены три парка штата Нью-Йорк в регионе Тысячи островов, в которых была

Russian

проведена реконструкция лодочных станций:

Парк штата Keewaydin State Park, пос. Александрия Бэй (Alexandria Bay) (инвестиции в рамках программы NY Works — \$1,375 млн)

У береговой линии на яхтенной пристани в парке Keewaydin построена новая общественная уборная, а также оборудована пристройка в виде павильона на втором этаже, который будет работать девять месяцев в году. Новое здание отличается улучшенным доступом с перестроенной по новому проекту парковкой и входами с тротуара, современными и комфортабельными душевыми кабинами и уборными, а также панорамными видами на St. Lawrence с павильона на втором этаж, который будет работать в течение трех сезонов в году. Павильон будет доступен для постоянных посетителей яхтенной пристани и кемпинга, в нем также по предварительному заказу предоставляются площади в аренду для семей и общественных собраний.

Парк штата Long Point State Park, Point Peninsula, г. Лайм (Town of Lyme) (инвестиции в рамках программы NY Works — \$400 000)

В парке в настоящее время полностью обновлено место спуска лодок на воду, обеспечивая условия для многочисленных постоянных посетителей - поклонников спортивной рыбной ловли на озере Онтарио (Lake Ontario). Пусковые сооружения были расширены, чтобы обеспечить возможность одновременного спуска двух лодок, а удлинение пусковых сооружений до большей глубины воды позволит спускать лодки в более позднее время сезона, когда глубина воды уменьшается. Новый, доступный погрузочный док, который дает возможность регулировки соответственно изменяющемуся уровню воды, завершает этот проект реконструкции.

Парк штата Kring Point State Park, р-н Редвуд (Redwood) (инвестиции в рамках программы NY Works — \$400 000)

Любителям лодочного спорта обеспечиваются более благоприятные условия в результате давно планировавшегося дноуглубительного проекта, в сочетании с установкой новой системы плавучих доков, в результате чего инфраструктура парка пополнится 30 шлюпочными слипами для сдачи в аренду. Парк Kring Point пользуется высокой популярностью среди любителей рыбалки с лодки, и уже в течение многих лет нуждается в увеличении доступности доков. Защищенная бухта во внутренней части парка была сильно заилена, и требовались дноуглубительные работы для восстановления глубины воды в месте спуска лодок на воду в парке. Все это, в сочетании с ремонтом подпорной стенки, оборудованием погрузочного дока в соответствии с требованиями Закона о защите прав граждан с ограниченными возможностями (ADA), спуском лодок на воду и ремонтом пешеходных дорожек, было выполнено в рамках этого проекта.

Сенатор Пэтти Ричи (Patty Ritchie) сказала: «От спортивной рыбалки до плавания, — многочисленные водоемы региона Тысячи островов (Thousand Islands) обеспечивают бесчисленные возможности для отдыха на природе. Я аплодирую Губернатору за инвестиции в Северный регион штата в виде усовершенствования инфраструктуры наших местных парков штата. Эти изменения не только улучшат условия отдыха для местных жителей, которые бывают в парках ежедневно, но также будут привлекать большее количество туристов посетить Тысячу островов и

познакомиться со всем, что может предложить наш регион».

Член Законодательного собрания Эдди Рассел (Addie J. Russell) сказал: «Это хорошая новость для парков в регионе Тысячи островов (Thousand Islands). Финансирование реконструкции лодочных станций в парках Keewaydin, Long Point и Kring Point в рамках программы «Нью-Йорк работает» (New York Works) Губернатора Куомо (Cuomo) расширит их возможности обслуживания большего количества любителей лодочного спорта и рыбной ловли. Парки нашего штата являются одним из самых важных ресурсов нашего региона, и это финансирование — важная инвестиция в Северный регион штата и в регион Тысячи островов».

Член Законодательного собрания Кен Бланкенбуш (Ken Blankenbush) сказал: «Река St. Lawrence River и многие наши другие водные пути являются ценнейшими активами Северного региона, и именно поэтому я поддерживаю программу «Нью-Йорк работает» (New York Works). Этот важный план профинансировал улучшения в парках среди других проектов на благо жителей и гостей. Этот регион является естественной площадкой для яхтсменов, рыбаков и других любителей активного отдыха, и наша неизменная приверженность делу популяризации и благоустройства этого региона имеет важное значение для экономики и поддержки нашей растущей индустрии туризма».

Гэри Де Янг (Gary DeYoung), исполнительный директор Международного совета по туризму Тысячи островов (1000 Islands International Tourism Council), констатировал: «Инвестиции в инфраструктуру пристаней для яхт, мест спуска лодок на воду и услуг любителям лодочного спорта региона Тысячи островов (Thousand Islands Region) имеют важное значение для поддержания позиции региона как наиболее благоприятного места занятия лодочным и яхтенным спортом в Северной Америке. Такие проекты, как благоустройство в парке Keewaydin State Park, оказывают существенное экономическое влияние на экономику нашего туризма».

В регионе Фингер-Лейкс (Finger Lakes Region):

Парк штата Seneca Lake State Park, г. Дженива (Geneva) (инвестиции в рамках программы NY Works — \$650 000)

Место спуска лодок на воду в парке Seneca Lake State Park было реконструировано, в значительной мере, по причине плохого состояния существовавшего места спуска. Бетонные причалы у дока с течением длительного времени просели и покосились, что вынуждало пользователей ходить по наклонной поверхности. Новый, недавно открытый спуск на воду устранил этот недостаток, кроме того, была построена просторная парковка для лодочных прицепов, новая стоянка для малых катеров и новые проходы, в соответствии с требованиями Закона о защите прав граждан с ограниченными возможностями (ADA). Прицеп и небольшая стоянка для лодок теперь имеют водонепроницаемое покрытие, также был оборудован небольшой участок сырой земли для содействия стоку с площадки.

Сенатор Майк Ноццолио (Mike Nozzolio) акцентировал: «В чудесные летние дни нет лучшего

Russian

места, чтобы провести время на воде, чем регион Фингер-Лейкс (Finger Lakes). Реконструкция места спуска лодок на воду в парке Seneca Lake State Park обеспечит постоянный доступ к озеру Сенека (Seneca Lake) в летние месяцы для местных жителей и туристов. Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за его усилия по обеспечению этих важных финансовых средств в рамках программы New York Works».

Лидер меньшинства в Законодательном собрании Брайан Колб (Brian Kolb) дополнил: «Реконструкция места спуска лодок в парке Seneca Lake State Park улучшает доступ к одному из величайших природных ресурсов Нью-Йорка. Инвестиции в проекты инфраструктуры для отдыха позволяют жителям и гостям региона Фингер-Лейкс (Finger Lakes) наслаждаться более комфортным отдыхом на открытом воздухе. Эти необходимые усовершенствования помогут тысячам яхтсменов и любителей активного отдыха провести великолепное лето на озере Сенека (Seneca Lake)».

Новые усовершенствования подчеркивают приверженность Губернатора Куомо (Cuomo) курсу на благоустройство парков штата и расширение возможностей для отдыха на природе. В ходе третьего раунда финансирования в рамках программы «Нью-Йорк работает» (New York Works) Губернатор выделил \$90 млн на благоустройство парков и исторических мест. Программа «Нью-Йорк работает» (NY Works), которая была развернута в 2012 году, содействует реализации проектов по благоустройству и восстановлению в 109 парках штата и исторических местах по всему Нью-Йорку.

Инициатива «Нью-Йорк открыт для рыбной ловли и охоты» (NY Open for Fishing and Hunting Initiative) является попыткой расширить диапазон рекреационных возможностей для энтузиастов и стимулировать туристическую активность по всей территории штата. Данная инициатива включает в себя оптимизацию процесса выдачи рыболовных и охотничьих лицензий, снижение расходов на получение лицензий, облегчение доступа к рыбалке и расширение возможностей для охоты в штате Нью-Йорк.

В поддержку данной инициативы в бюджет на этот год включены \$6 млн для финансирования программы «Нью-Йорк работает» (NY Works) с целью реализации 50 проектов, в рамках которых запланировано обеспечение доступа к воде и 380 000 акров неосвоенных и не раскрывших свой потенциал земель штата для охотников, рыболовов, орнитологов и других любителей отдыха на природе. В рамках этих 50 проектов запланировано строительство новых лодочных станций, установка новых охотничьих маскировочных палаток, а также строительство новых дорожек и парковых зон. Кроме того, бюджетом на 2014-15 гг. предусмотрены \$4 млн на ремонт рыбопитомников штата, а также обновление и устранение ограничений на применение арбалетов для охоты на территории штата Нью-Йорк.

В этом году бюджетом также предусмотрено уменьшение пошлин на краткосрочные рыболовные лицензии; увеличение числа авторизованных бесплатных рыболовных дней на территории всего штата с двух до восьми; наделение Департамента охраны окружающей среды (DEC) правом

организации 10 дней для приобретения лицензий на охоту, рыбалку и отлов животных посредством ловушек по льготным тарифам; а также предоставление бесплатных табличек Adventure Plates для потенциальных владельцев пожизненных лицензий, скидок на таблички Adventure Plates для уже имеющих владельцев лицензий и обычные цены за таблички Adventure Plates для ежегодных покупателей лицензий.

Эти меры помогают поддерживать активный сегмент экономики туризма штата. Кроме того, согласно исследованию организации New York Sea Grant, ежегодный эффект для экономики штата Нью-Йорк от любительского лодочного спорта оценивается в \$1,8 млн и поддерживает 18 700 рабочих мест. Согласно отчету за 2013 год Американской ассоциации спортивной рыбной ловли (American Sportfishing Association), штат Нью-Йорк занимает второе место, уступая только лишь Флориде, по поступлениям в бюджет от прямых расходов рыболовов. Спортивная рыбная ловля приносит экономике, в целом, \$4,475 млрд и поддерживает 32 000 рабочих мест в штате Нью-Йорк.

Штат Нью-Йорк признает большую ответственность, которую налагают любительский лодочный спорт и рыбная ловля. Для повышения безопасности водных путей штата Нью-Йорк Губернатор Эндрю Куомо (Cuomo) недавно подписал закон, согласно которому все, кто родился 1 мая 1996 г. или после этой даты, и хочет управлять моторной лодкой или получить сертификат на право безопасного управления плавсредствами (Boating Safety Certificate), должны пройти утвержденный восьмичасовой курс обучения. Пройти курс обучения и получить сертификат можно в Управлении по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation), в организации U.S. Power Squadrons) или в отделении Службы береговой охраны США (U.S. Coast Guard Auxiliary). Список утвержденных курсов размещен на [веб-сайте](#) Управления по вопросам парков (State Parks). Сертификат на право безопасного управления плавсредствами (Boating Safety Certificate) должны получить все водители, независимо от возраста и имеющих у них личных плавсредств (personal watercraft, PWC).

Кроме того, любителям водного спорта, рыболовам и другим поклонникам активного отдыха настоятельно рекомендуется принять меры для недопущения перенесения инвазивных видов, особенно после того, как они покинут воды, известные наличием в них водных инвазивных видов. Этого можно достичь путем осмотра рыболовных снастей и лодочного оборудования для удаления всей грязи, растений и других организмов и тщательной очистки, опорожнения и просушивания всего оборудования, одежды и других приспособлений перед их использованием в другом водоеме. Необходимо принять меры для активной дезинфекции рыболовных и лодочных снастей, если их невозможно высушить перед использованием в другом водоеме.

Полный список всех мест спуска лодок на воду в штате Нью-Йорк доступен [здесь](#).

Об Управлении по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation)

Russian

Управление по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) курирует 180 парков и 35 исторических объектов, которые ежегодно посещают 60 млн. человек. Согласно последним исследованиям, проведенным компанией «Парки и маршруты Нью-Йорка» (Parks & Trails New York), парки штата Нью-Йорк обеспечивают ежегодную прибыль экономике штата в размере \$1,9 млрд и поддерживают порядка 20 000 рабочих мест. Дополнительную информацию в отношении любой из этих зон отдыха можно получить по телефону 518-474-0456, на веб-сайте www.nysparks.com, объединившись в сети Facebook или следя за новостями в Twitter.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE